



# 密教簡介一

## 悉曇字母韻紐、聲韻、音聲之運用（之4）

(本篇文章為張玄祥居士所撰，未經同意，請勿引用轉載，以免犯戒。)

### 六、梵字字母連聲解密(續)

#### (四)、五句音聲相生、相剋發音舉例：

##### 1.前言

梵字五句相生字詞時，其字數量會是很多，記載很長、好幾頁次。而當連字音相剋時，字數就很少，稀少的字大概都是植物科別、動物種別、星相學、文學、史詩類等才會用得到，這些古名詞因年代久遠，其人類道德水準高，舌頭靈活，讀起困難發音都能無所礙，這是末法時期的我們所不能及的。

另佛、菩薩名，諸聖、諸天名，或聖河、聖山等，更是會用到悉曇生字十八章中的第十五章大空音，此音讀法於悉曇語音中佔極重要地位，悉曇中所謂「鹿顯冥密」音中，大空音屬於柔冥聲音，唸到時定會轉慢、轉柔軟，這是悉曇讀法的特色，如真言(曼怛羅、曼荼羅)𑖀𑖄𑖥mantra，聖河—恆河(菟伽河)是𑖀𑖄𑖥gaṅga，阿毘三佛𑖀𑖄𑖥𑖀𑖄𑖥𑖀𑖄𑖥abhisambuddha，阿耨茶國𑖀𑖄𑖥𑖀𑖄𑖥avanda，…。密者是隱密不唸者，涅槃音有兩類，一者九遍口音皆是，如𑖀𑖄、𑖀𑖄、𑖀𑖄、𑖀𑖄、𑖀𑖄、𑖀𑖄、𑖀𑖄、𑖀𑖄、𑖀𑖄等，這是屬於鹿顯；二者是密隱之合字，如𑖀𑖄𑖥sarva、𑖀𑖄𑖥garbhe，前一詞中rva即是九遍口涅槃音，屬「阿勒嚩」之聲，後一詞rbhe，bha、bhe是五句字母涅槃聲，此二合字r字母隱藏不唸，但持誦者要觀想及rva即有涅槃義，意即遠塵離垢、離言說相。或者五句中rbhe，是為遠塵離垢，遠離一切生滅法，求一切有為生滅法，卻知諸法是無所生滅之涅槃道裡。

大家要學好悉曇咒語，就不能只學巴利文，用巴利文唸不出悉曇秘密音，尤其南傳經典用巴利文記錄，因南傳小乘求當世證解脫，不能持一句咒、百句咒、千句

咒，持咒者能解脫是無有是處，世尊於《阿含經》中如是說。但大家也不能僅學梵文，除要好好學梵文外，還要學習種種佛菩薩語言一悉曇之音聲，即是用真正悉曇發音，這包括於男聲、女聲、不男不女聲、喉部聲、舌部聲、唇部聲、大空音、涅槃音、借他音聲成自聲、…，若遇到拗舌之音，還要依古德所述轉音，這樣持誦起咒語來，就能體知此咒是有不一樣的效果。

一個修雜密行者或純密行者，於修持本尊法時，該唸菩薩名、明王名、諸天名、…等等，都唸得不對音聲，可以想像是多危險的事，因本尊菩薩是不會來，但鬼神可能引來一大堆，若是正護法神還好，若是來者非善類，那可就麻煩多多，執取有為相者、或喜愛顯出異相者更是危險，這是不學悉曇持誦者之缺失。以下將舉各大空音及涅槃音之菩薩等名之字詞，提出供大家參閱。

舉例而言，諸多菩薩名中都含有大空音，

(1)如文殊師利菩薩(曼殊師利)𑖀𑖄𑖡𑖩 mañjuśrī，

(2)普賢菩薩(三曼多跋陀羅)samantabhadra，

(3)破地獄觀音(那囉謹墀)𑖀𑖄𑖡𑖩 nārakīndhi，

(4)青頸觀音(拈羅健訖)𑖀𑖄𑖡𑖩 nīlakaṇṭha，

(5)水月觀音(耽迦師利)𑖀𑖄𑖡𑖩 tāṅkaśrī(又稱大水吉祥菩薩 𑖀𑖄𑖡𑖩 Daka-śrī)，

(6)白衣觀音(伴陀羅縛字尼)𑖀𑖄𑖡𑖩 pāṇḍaravāsīnī，

(7)虛空藏菩薩(誡誡曩彥惹)𑖀𑖄𑖡𑖩 gagana-gaṅja，

(8)準提菩薩(準提、准泥)𑖀𑖄𑖡𑖩 Cundī，

(9)軍荼利明王(軍荼利)𑖀𑖄𑖡𑖩 Kundalī，

(10)大威德明王(閻曼德迦)𑖀𑖄𑖡𑖩 yamāntaka，

(11)歡喜天(難提自在天)𑖀𑖄𑖡𑖩 Nandikeśvara，

菩薩名中含有涅槃音者，如：

- (1)地藏菩薩(乞叉底蘗婆) क्खित्तारब्भ Kṣitigarbha ,
- (2)虛空藏菩薩(阿迦捨蘗婆) अकाशागर्भा ākāśa-garbha ,
- (3)日光菩薩 सूर्यप्रभा Sūrya-prabha ,
- (4)月光菩薩 चन्द्रप्रभा Candra-prabha ,
- (5)大隨求菩薩(摩訶鉢羅底薩落) महाप्रतिसाराह Mahā-pratisārah ,
- (6)大輪明王(大輪金剛) महाचक्र Mahā-cakra ,
- (7)隨心金剛(雞利繫羅、吉利枳羅) वज्रकलिका Vajra-kelikilah ,
- (8)大梵天(摩訶梵、梵摩三鉢) महाब्रह्मदेव Mahā brahmā-deva ,

菩薩名稱中有大空音與涅槃音者，有如：

- (1) 普賢菩薩(三曼多跋陀羅)samantabhadra ,
- (2) 意輪觀音菩薩(振多摩尼) चिन्तामणिक्रा cintāmaṇīcakra ,
- (3) 月光菩薩 चन्द्रप्रभा Candra-prabha ,
- (4) 除蓋障菩薩 सर्वानिवारानविशम्भिन sarvanīvaranavi-ṣkambhin ,
- (5) 帝釋天(釋迦提桓因陀羅) शक्रदेवानांभ्यः Śakra Devānām-indra ,
- (6) 梵天王(梵天王、梵天、梵王、大梵) ब्रह्मसंस्कृत ब्रह्म सानुकुमारा brahmā sanāṅkumāra ,
- (7) 世主天、娑婆世界主(梵摩三鉢) ब्रह्मसहाम्पति Brahmā sahāṃpati )。

(註：上述有標示紅字者，即是大空音或涅槃音，或兩者都俱有者。)

由上所述，若您已注意到前數節文中，曾提到五句大空音有三種唸法(喉音、舌音、唇音，要唸盎(尤)n•、安 an、唵 am)，懂得此悉曇密意，就可以體會菩薩等名稱中，若有遇大空音時，即會於發音中稍微停頓一下，此一停頓發聲中，其音聲即會顯示柔軟，這也就是悉曇「麤顯冥密」發聲中之密意。

再談古德智慧高、道德超日月，故其發音時舌頭順溜，再難的語言字母組合，都不會有發音滯礙等情事發生，就像梵天之聖天眾，其用字遣詞不僅流傳人間的一萬三千八百七十二個字(悉曇十八章)，其實梵天使用字數雖不能及諸佛、菩薩之智慧所能說者，也是遠遠超過人世間梵文所用。尤其是末法時期的眾生，舌根遲鈍，所用語言就一直在退化，就以梵文與巴利文來作比較，巴利文更是簡略得可以，這代表人類智慧、能力的退化過程。現舉數例來說明巴利文退化之事實，契經梵語 sūtra、巴利語 sutta，此詞 tara 二音轉發 ta 一音；夢梵語是 svapna，巴利語 supina，sva 本讀 suva 二音，巴利文被簡成 su 一音，另 pana、pina 音節數算相等；善覺王梵名 Suprabuddha，巴利名 Suppabuddha，supara 本是三音簡略成 supa 二音；阿說示尊者梵名 Aśvajit，巴利名 Assaji，前者讀音為 aśuvajit，甚合於古翻漢音阿說示，巴利文改成 Assaji 漢字可用“阿薩示”，此已減少一音；又阿毘達磨梵語 abhidharma，巴利語 abhidhamma，巴利文已看不出有涅槃字母隱藏(rma→mma)，…等等，簡化之情形已不勝枚舉。

進而言之，巴利文 śa、ṣa、sa 等三字母音已全改成一 sa 音，有些書雖不是完全省略 śa、ṣa，但也是少有用到 śa、ṣa，此等音存在已不多了。下面開始介紹梵文連詞之相生、相剋道理，是以中國五音(宮商角徵羽)與印土五句相生剋來說明梵文字母連成詞句之多寡。

## 2.五句生字舉例

## 𑖀 ka 字母音相生音聲

(1) 迦𑖀 ka 字門：「從宮而商張」，亦即從迦𑖀 ka 字門(宮)後接遮𑖂 ca 字門(商)時，而其音聲成「張」音之勢，口張發音聲則順暢無阻。大家應當要特別注意下舉例！若是相生之音，不必加上長音來轉音，𑖂𑖂 kāca、𑖂𑖂 gāja 之 kā、gā 有長音是具有另外的意思，不是因為相剋之音才延長母音或轉音。舉例如下詞句：

① 女聲接女聲音：如 **kaca** 為毛髮、綿、生絹或疤痕，**akaca** 無毛，**anekacara** 社交、群居，**arkacandana** 紅色散沙，**avikaca** 如花之開合，**ekacakṣus** 單眼，**kacaṅgala** 海洋、自由市場，**kācamala** 如眼不潔分泌物，**kanakācala** 金山，**kāca** 為玻璃、琉璃，**kaccha** 是腹脇，**krakaca** 鋸子、似鋸樂器；發𑖀𑖂 kaca 聲時，嘴巴最後會張得大開，是為開「張」之勢。**Kanyakāchala** 誘騙少女，**mallikāchad** 光影、月影，**𑖂𑖂 khac** 是有向外、向前來，純化、興起因由、…之意。**śaṅkhacarī** 額前帶飾物，**śikhācala** 為求、給予，**khacara**、**khacārin** 意為在空中活動、飛翔。**-khacha**-無此字詞。

② 女聲接男聲音：如𑖀𑖂 **kaja** 為百脈根屬植物，如蓮、荷、藕等，也是由水製成的產物。**anekaja** 出生多頭(如鳥)，**audakaja** 來自水中植物，**ekajanman** 生來有名望，**ṣārakajāta** 花開得誘人，**paṅkaja** 泥中生長的蓮花，**sākajambu** 一個地名。發𑖀𑖂 kaja 音時嘴巴最後會張得大開，是為開「張」之勢。**khaja** 活躍、激動、攪乳，**khajapa** 酥油、乳脂油，**duḥkhajāta** 承受痛苦，**mukhaja** 口中產生之物，**śaṅkhaja** 貝殼所生之珍珠。**-kajha-**、**-khajha-**無此字詞。

③ 男聲接男聲音：如𑖂𑖂 **gaja**，意為象，或身體臃腫笨重的人，**agaja** 山中、或樹所產之物，**aṅgaja** 上帝之愛，**𑖂𑖂 gāja** 意為大批的象群，**bālagaja** 年壯大象 **gaṅgājala** 恆河聖水供誓言用，**gajapuṣpī** 盛開的華，**gajavara** 耆那教勝選的象，**piṅgajāta** 有黃色頭髮的，**piśaṅgajāta** 有紅色頭髮的，**vaṅgaja** 黃銅色。**jhagajhagāya**，光輝、閃光。發𑖂𑖂 gaja、𑖂𑖂 gāja、𑖂𑖂 gajha 音時，嘴巴最後會張得大開，是為開「張」之勢。**dīrghajāṅgala** 一種魚名(bhaṅgāna)，**dīrghajāṅgha** 長腿駱駝，**meghajā** 大珍珠，**meghajāla** 厚的雲層。另-ghajha-無此字詞。

④男聲接女聲音：**adiyogācārya** 首席瑜伽教師，**asaṅgacārin** 無障礙自由移動，**mṛgacakra** 黃道帶，**nāgacampaka** 祝聖用之美妙物，**piṅgacakṣus** 黃眼者、蟹，**raṅgācārya** 一個教師名，各式各樣的作者，**yogacara** 被神化的人物，**yogācārya** 哲瑜伽師，**गच्छा gaccha** 一種樹名或家族、種族。**गच्छा gacchat** 活力、活躍、快速走、…。上各字發**गच्छा gaccha** 音時嘴巴最後會張得大開，是為開「張」之勢。-gacha-無此字詞。

### 𑖀 ka 字母音相剋音聲

迦𑖀 ka 字門後接字母音相剋時，則「宮遇角則失」，失者偏差失誤，失者迷蹤失路之意。唯「角連宮而無」，𑖀字門接𑖀字門，此等字組合會較少也，若要有更多字，當要用後字母的韻母再轉音，如轉成 i、u、e、o 等等。惟字少者也是會有字，以宮遇角則失為例。以角連宮而無，**ṭāka** 或 **ṭakka** 兩字之連發音後，聲則入無聲(無尾聲)，兩個字詞都是吝嗇鬼(niggard)之意。

①女聲接女聲音：**काता kaṭa**，意為轉折的麥管、供奉象的廟。**काता kāṭa** 意為深的井或洞穴。**Abhinavaśākaṭāyana** 近代四輪乘車，**akheṭakāṭavī** 一種狩獵說明，**alābūkaṭa** 葫蘆底部，**bhaṅgākaṭa** 大麻的花粉，**cāpotkaṭa** 金寶一屬，**dharkaṭa** 某類教師，**ikṣusākaṭa** 甘蔗園，**itkaṭa** 一種蘆葦；**khaṭa** 痰，**kakhaṭa** 硬的、堅固的、珍愛的紅馬，**khāṭa** 棺材，**khaṭaka** 媒人。

②女聲接男聲音：**कादामा kaḍama** 一種鍊金術圖表，**कादंगा kaḍaṅga** 含酒精成分的甜酒，**कादाम्करा kaḍamkara** 各類桿徑，**कादका kaḍaka** 海鹽，**कादाम्बा kaḍamba** 商談終點或結果，**काद kaḍ** 意為困惑、打擾、妨礙；使不安、使煩惱；弄亂。又如**कादा kaḍa**，此字佛教經典不用，但梵文有其字，其意思更妙，英文解釋是為 **dumb**、**mute**；**ignorant**、**stupid**，是為聞啞的、沉默的；或是被忽視的、愚蠢的、遲鈍的。**khaḍa** 是為分開、界線、白乳脫脂的乳油。**khaḍaka** 是為螺栓；插銷、門、栓住、沖出去、逃跑。

此句𑖀𑖀𑖀𑖀 **khaḍaka** 可以說明「角連宮而無」，**ḍaka** 連發音後，聲則入無聲(無尾聲)。

③男聲接男聲音：**gaḍ** 意為蒸餾，液體流動。**gaḍaka** 是一種金魚，**gaḍa** 銀幕、被覆、欄柵，**gāḍava** 烏雲密佈，**gaḍayanta** 烏雲密佈、被覆，**laḍaḍa** 美麗、英俊，**ciṅgaḍa** 一種蝦子、妨礙、行政區域等意，**laḍācārya** 天文學教授，**niḍaḍa** 大象金屬腳鏈、動物鼻栓物品，**niḍaḍana** 枷鎖，**payogaḍa** 水滴、歡呼、一個島，**vinigaḍa** 擺脫枷鎖。**anugāḍha** 鑽進、滲入、沉迷，**gāḍha** 非常重要、非常精緻的、跳水、深潛、洗澡、擠壓，**gāḍhāliṅgana** 近距圍繞，**praḍāḍha** 雙式直插式封裝，**samāḍha** 強烈、激烈，**udgāḍha** 流過、過分、極端，**viḍāḍha** 滲入、進入。**meḍaḍambara** 雷電、雷鳴(**ḍaḍa** 僅此一字)，**-ḍaḍha**-無此字詞。

④男聲接女聲音：發音有困難故，無此等字。**Arḍaḍa** 詩人氣質，**gargāḍa** 一種魚，**khaḍgaḍa** 一種蘆葦，**praḍaḍa**(**prakāḍa** 變來)聲明、公家的，**sthalaśṅgāḍaka** 一種植物，**tryaṅgaḍa** 一種洗眼劑、棒末端綁物之繩線，**uccingāḍa** 多情的、易怒的，此類詞僅此數字，且與動植物名稱或特殊品關，還具有大空音轉聲。

### 𑖀 ca 字母音相生音聲

(2)遮𑖀 ca 字門：從「商而羽聚」，意即遮𑖀 ca 字門(商)接跛𑖀 pa 字門(羽)，其音則凝聚，聚者集合、會合，聚者堆積、蓄積之意。若遇第五句女聲音則外凝聚，若遇第五句男聲音則成內凝聚。舉例如下詞：

①女聲接女聲音：**cap** 意為愛撫、撫摸，**cāpa** 意為虹、胎空飛行工具。**cāpa** 是音發後口中凝聚而止，是謂外凝聚。**capala** 是有快速、震盪、病態、不體諒別人、粗心，**acapala** 不振盪、穩重的，**indracāpa** 屬 **indra** 的弓，**kaucāpāka** 一種煎藥法，**kumāracapala** 像小孩樣輕浮，**nīcapatha** 下坡路，**pañcapaṅcāśa** 第五十五，**uccapada**(**ut-capada** 連結)高職務、高階公務員，**vākcapala** 閒聊、輕浮言說；

amlapañcaphala 收集五種酸蔬果，kucaphala 石榴、kuñcaphalā 葫蘆。

②女聲接男聲音：kācabakayantra 沙漏之頂嘴，pañcabāhu 五隨行人員，pañcabala 五股勢力，piśācabādhā 魔鬼屬地。Akutracabhaya 有安全保壘不怕，kācabhājana 水晶杯容器，uccabhāṣaṇa(ut-cabhāṣaṇa 連結)大聲說話。Picchabāṇa 箭矢羽毛、鷹，pucchabandha 馬尾束帶。發音有困難故，此等字較少。

③男聲接男聲音：abjabāndhava 太陽、蓮花之友，bhujabalin 耆那教之教師、有力的臂，gajabandhana 綁大象的柱子，vājabandhu 戰爭的聯盟，𑂔𑂔𑂔 jabālā 有關婦女的，𑂔𑂔𑂔 jābāli 古聖人的，異教徒之意。兩字的結尾𑂔lā、𑂔li 最後字再用商音遍口字母聲連結。Abjabhava 有關婆羅門的，ajabhakṣa 山羊食物，bheṣajabhakṣaṇa 服藥，rājābharāṇa 王徽的標誌，vājabharman 贏獎品、酬勞，vrajabhāṣā 於印度 Agra 及 Mathurā 地區流行的語言。-jhaba-及 jhabha-等無字詞。

④男聲接女聲音：ajapa 一群山羊，ajapada 山羊腳，jap、japa、japati 輕聲低語、小聲抱怨，輕聲地禱告、祈禱；禱文(辭)；japaka 祈求、祈望，小聲地持咒。japana、prajāpa 為輕聲地禱告。Dvijapati 月之主人，gajapati 象主，prajāpati 造物主，pūjāpattaka 光榮行爲，rujāpaha 除痛、去病；bhujaphala 太陽系來的結果。-jhapa-及-jhapha-無此字詞。

### 𑂔 ca 字母音相剋音聲

相反的，遮𑂔 ca 字門後接字母音相剋時「商遇徵而蕩」，蕩者搖動、擺動，蕩者動亂不止之意。遮𑂔 ca 字門(商)接跋𑂔 ta 字門(徵)，聲音將邊起不穩。所以𑂔 ta 字門(徵)後接迦𑂔 ka 字門(宮)時，其音聲而成「住」音，所以此類字詞定有接後一字母化解，不然其母音就要轉成長音來化解。

①女聲接女聲音：catat 隱藏自己，cātana 離開，pañcatā 五倍的，catā 小船、獨木舟。cātā 意為單色無圖案、無裝飾的，裝飾、素色之意。𑂔𑂔(上字例)、𑂔𑂔(下字例)發音後有振盪不止之勢。cātaka 字是布穀鳥(cuculus bird)之意，除用長



音化解振盪之音外，再用迦字門(宮)來止住，不然音發後不牢靠也，所以𑂔𑂔接𑂔𑂔結尾。其𑂔𑂔振盪不止得用宮音(ka)來止住，因從徵而宮住，即多𑂔字門遇迦𑂔字門而住，所以 cātaka，𑂔𑂔發音後盪起，因用 ka 而能止住，文字、聲韻之妙用，由此可見一斑。另 catacattu 靈魂、存在的、不存在的實體。前一字以長音化解振盪之音，後一字以自己音(商音)化解其振盪之聲。chāta 為瘦的、細長的、弱小、消瘦的之意，本句也是以長音來化解振盪之氣。sacatha 友誼、幫助，tiraścathā 旁邊、暗地裡，ucatha 詩歌、讚美，vañcatha 欺騙、騙子，catha 連結字較少。

②女聲接男聲音：anīcadarsin 佛名，pāñcadaśa 一個月的第十五天；kavacadhara 在…之下，pañcadhā 五部份、五方法，sañcādhara 有詩人氣質的。此發音有困難故，字詞很少。

③男聲接男聲音：abjāda 天鵝、食蓮葉，ajāda 吃羊的人、好戰族祖先，bhujādala 欺騙，bhujadaṇḍaka 長臂支柱，jadag 是為兆頭，形式；外形；表格、形成、產生。還有財產、所有物；房產，物業；性質、性能等義。此字發音起振盪後用宮音止住。jadhana 後面部份的，後援部隊，人體後面臀部位置等義，bījadhānya 胡荽，prajādhara 支持創造，此等字發音振盪後用不男不女聲或遍口音止住。

④男聲接女聲音：jāta 有出生的、產生的；天生的，十足的之意。abhijāta 出生貴族，ajāta 不生、未生，apajāta 不健康的兒子，dhanajāta 財富增起，gojāta 生從多星或生於世界中心，jātabala 形成有力氣；yajatha 崇拜、祭品，jātharya 胃腸不健全、腹部病態的感染。以上句子大多以長韻母來化解，還是用長音來化解振盪之聲音，後一字再加遍口音 rya 來止聲振盪。其他-jhata-及 jatha-男聲音已不接女聲音發音，查無此字詞了。

↻ ṭa 字母音相生音聲

(3) 吒 𑖀 ta 字門：「從角而徵柱」，亦即吒 𑖀 ta (角) 接多 𑖄 ta 字門(徵)，其音則如柱而堅住，柱者棟樑、中堅，柱者支撐、互相平行安住之意。顯示 𑖀 ta 字門後接 𑖄 ta 字門(徵)，堅住不移聲之意。

① 女聲接女聲音：abhīṣtatā 渴望樣子，aceṣtatā 昏暈無行動力，aṣtataya 是為八物聚集，asiṣtatā 粗魯的，dṛṣtatā 是為所觀到事物，dṛṣtatva 能觀的世人，dhrṣtatama 非常膽大的，duṣtatā 極惡的，iṣtatā 願望、滿意，jaṭātānka 溼婆神的另稱號，kūtatā 虛偽的，kūtatāpasa 假禁欲行者，lampaṭatā，lalāṭatā 額頭斜坡處，miṣtatā 芬芳的 Naish；anuṣṭhātāvya 已完成，jyeṣṭhātāta 大伯父，kaṇṭhātāta 頸部，baliṣṭhātama 最有力的，dharmiṣṭhātā 德行高操的。-ṭhatha-連結無此字詞。

② 女聲接男聲音：，aṣṭadala 一連詞句，aṣṭa 是八數字，dala 是花瓣，引伸為八葉(瓣)蓮花。aṣṭādaśa 第十八的，aṣṭādaśa—astan 為八，當前連接詞時 a 轉為長音 astā；daśa 為十，合連詞字成 astādaśa 十八。aṣṭadhātu 為八法界，aṣṭadvīpa 八中洲。duṣṭadamana 惡之調伏、一種詩文，aṣṭadhā 八倍，或分成八部份，aṣṭadhātu 八種金屬合成，dṛṣṭadhārma 為見法、法受之義，jaṭadhārin 穿戴著捲髮之意，karpaṭadhārin 乞丐、穿破爛衣物的，kirīṭadhāraṇa 頭戴權勢樣皇冠，loṣṭadhara 貴族擁有的，…等字。Kaṇṭhadhāna 某種人，kāṣṭhadhātrīphala 一種蔬果，oṣṭhādhara 上唇或下唇，pṛṣṭhadhāraka 負荷在背。

③ 男聲接男聲音：舉例來說，𑖀 ta 字門女聲音 𑖀 ta (角) 接多 𑖄 ta 字門男聲音 da(徵)，ḍāda、ḍadha 等發音聲後有如柱而堅住。anāthapiṇḍada 施與貧困者，aṇḍadala 蛋殼，cūḍādanta 護屋牆之塊木，daṇḍadāsa 奴隸，piṇḍada 供奉祖先，piṇḍadāna 供佛菩薩等，piṇḍadātr 實行供養式；aṇḍadhara 有關濕婆神的，caṇḍadhāman 光明、寂靜、慈悲的，citraśikhaṇḍadhara 穿戴各式頭髮，daṇḍadhakkā 葬儀所敲的鑼鼓，daṇḍadhāraka 給予審判權，kāṇḍadhāra 國家的，khaṇḍadhārā 剪刀、剪斷、一種舞、一種流行音樂，sarvadaṇḍadhara 濕婆神處罰每個人；dṛḍhadhana 有確實的財富，dṛḍhadhanvin 提供裝修的弓，…等等。

④ 男聲接女聲音：caṇḍatā 熱心、熱情、辛辣的，caṇḍātaka 短期照顧，caṇḍatāla

一種法令，**daṇḍatāḍana** 杖罰，**eraṇḍataila** 調味油，**jaḍatā** 僵硬、無覺，**khaṇḍatā** 分割、分裂，**piṇḍāta** 香味、芳香，**piṇḍataila** 香料、乳香，**pracaṇḍatā** 激烈的暴行，**sapiṇḍatā** 親屬關係，**taḍataḍiti** 爆裂；**gāḍhatara**、**gāḍhataram** 更緊密，**mūḍhatā** 困惑、迷亂，混淆。其他之字連結查無此字詞，如-ḍatha-、-ḍhatha-等無此字詞。

### ㄘ ta 字母音相剋音聲

相反的「角遇商而違」，違者離開、離別，違者成距、成離之意，故違者有反馳、有背離之意。亦即吒ㄘ ta (角)後接遮ㄎ ca 字門(商)音，其音則相違不實，所以必須轉音或母音改成長音。

①女聲接女聲音：吒ㄘ ta (角)字門接遮ㄎ ca 字門(商)而違，照悉曇語音學而言，違者離開、離別，違者成距、成離之意，故違者反、背之意，即是違背發音常理之意。下列幾個詞都是以連結詞出現，雖是有違難唸，還是要連結，所以就只得將前一字或後一字韻母變成長音，即能突破困局，能唸得出來。如：**aṣṭācakra** 八輪，**aṣṭācatvāriṃśa** 第四十八，**bhaṭṭācārya** 婆羅門偉大教師，**śiṣṭācāra** 歷史有名人物，**ucchiṣṭācāṇḍālinī** 一個 Tantras 耆那教女神名；**pīṭhacakra** 有隨從戰車，**śuṅṭhācārya** 偉大的導師，**prṣṭhacakṣus** 頭後有眼睛者，**śuṅṭhācārya** 神聖導師等等詞，此等連詞時不得不連結，唯一解決辦法是加長ㄘ ta 的長音變為ㄘ tā 或是後字母音變長音。但也有不拉長韻母的，如阿吒釐國梵名 **Aṭali**，li 為遍口接商音母音 i。**caṭacaṭa** 火燒爆裂聲，**dṛṣṭacara** 以前見過，**paṭacaura** 偷衣物者，**ṣaṣṭhacandra** 皇帝貴族之人。

②女聲接男聲音：**abhimṛṣṭaja** 生來精神不正常的，**apakṛṣṭajāti** 低階級的人，**kīṭaja** 昆蟲來的、絲、動物顏料，**krṣṭaja** 耕耘、栽培，**kūṭaja** 一種樹，**paṭotaja** 覃、菇類，**ṭajan** 有「一打」之意。**-ṭajha—ṭhajha-**無字詞，一般字典沒有此些字等。

③男聲接男聲音：**aṇḍaja** 卵生，**citrāṇḍaja** 雜色的鳥，**haḍḍaja** 骨髓、從骨頭製的，**kuṇḍajathara** 有腹的水壺，**mṛgāṇḍajā** 麝香，**nīlāṇḍaja** 一種鹿；**adhyūḍhaja** 未婚生子，**prauḍhajalada** 烏雲密佈。**-ḍajha-**及**-ḍhajha-**發音有困難，無此等字詞。

④男聲接女聲音：daṇḍaakra 虛構的武器，draviḍācārya 一種教師，  
lagaḍācārya 星相學家；prauḍhācāra 大膽、可信的行爲，prauḍhacaritanāman 早  
年創業成功。-ḍacha-及-ḍhacha-發音有困難，無此等字詞。一般字典無有這些字。

(待續)

